

FRIDERIK OZANAM

ustanovitelj Vincencijevih koferenc
*fondatore delle Conferenze
di San Vincenzo*



“Dobrodelnost se nikoli ne sme ozirati nazaj, ampak vedno naprej. Količina njenih preteklih dobrih del je vedno premajhna v primerjavi z neskončnim številom stisk, ki jih mora lajšati danes in v prihodnosti.”

“*La carità non deve mai guardare dietro di sé, ma sempre avanti poiché il numero delle sue buone opere passate è sempre troppo piccolo e perché infinite sono le miserie presenti e future, che essa deve alleviare.*”

Iz pisma/A Leonce Curnier,
Pariz/Parigi, 1835



vincen.slov@gmail.com



Slovenska Vincencijeva konferenca Trst–Gorica



Ul./Via Donizetti, 3 – Trst/Trieste



+39 3715920926

IBAN

IT 81K 08928 02201 0100000 12725

Ponuditi roko bližnjemu obogati življenje!

Dare una mano colora la vita!



Slovenska Vincencijeva konferenca Trst-Gorica

Società di S. Vincenzo De Paoli
Consiglio Centrale Autonomo di Lingua
slovena di Trieste e Gorizia



Kdo smo?

Ljudem v težavah pomagamo z lastnim slogom in vanj vlagamo veliko ljubezni. Predvsem pa posvečamo pozornost osebi in ne le problemu.

Prvi odziv na klic v stiski je lahko pomoč pri plačilu položnic za komunalne storitve ali paket hrane. Toda edini način, da trajno rešimo težave, je, da pomagamo, kjer je to možno, pri odpravljanju vzrokov revščine.

Zato pozorno spremljamo družine, ki jih podpiramo. Zelo pogosto jih obiščemo na domu, da se z njimi pogovorimo, in skoraj vedno postanemo dobri prijatelji.

Nudimo jim nasvete za zmanjšanje porabe, pomoč pri dialogu z institucijami in oblastmi ter poskušamo iz vsake osebe, ki jo srečamo, izvabiti najboljše.

Tiste, ki začenjajo ali se vračajo na delo, spodbujamo, da se udeležijo izobraževalnih tečajev, da se izpopolnijo in pridobijo nova znanja in spretnosti.



Chi siamo?

Aiutiamo chi si trova in difficoltà con uno stile "tutto nostro", mettendoci dentro tanto amore. Soprattutto ci prendiamo cura della persona e non solo del problema.

La prima risposta ad una chiamata d'aiuto può essere una mano per pagare un'utenza o un pacco di alimenti, ma l'unico modo per uscire definitivamente dallo stato di bisogno è rimuovere, dove possibile, la causa della povertà.

È per questo che seguiamo da vicino le famiglie che affianchiamo. Molto spesso ci rechiamo a casa loro per quattro chiacchiere e, quasi sempre, diventiamo buoni amici.

Offriamo loro consigli per ridurre i consumi, assistenza nel dialogo con enti ed istituzioni e cerchiamo di tirare fuori il meglio da ciascuna persona che incontriamo.

Sproniamo chi ha la possibilità di iniziare o riprendere a lavorare, a frequentare corsi di formazione per migliorarsi e acquisire nuove competenze.



Kako lahko sodeluješ?

Lahko daruješ **nekaj svojega časa** in preizkusiš naše dejavnosti:

- sprejeti ljudi in prisluhniti njihovim težavam
- obiski družin
- dostavljanje hrane
- ekonomska pomoč
- pomoč pri učenju
- pomoč pri uporabi novih tehnologij
- tečaji slovenskega in italijanskega jezika
- spremljanje pri stikih z institucijami in davčno upravo
- obiski domov za ostarele
- obiski zaporov

Cosa puoi fare?

Potrai mettere a disposizione **un po' del tuo tempo** e sperimentare le nostre attività:

- accoglienza e ascolto dei bisogni
- visita alle famiglie
- consegna di viveri
- aiuto economico
- doposcuola
- supporto all'uso delle nuove tecnologie
- corsi di lingua slovena e italiana
- accompagnamento nel rapporto con le istituzioni e la fiscalità
- visite alle case di riposo
- visite in carcere



Pridruži se nam tudi ti!

Unisciti a noi anche tu!